方言集団、同郷・同族団体と会館

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

方言の地図

シンガポールの華人社会は、方言、出身地域、そしてかなりの程度まで職業によって分かれていました。福建省南部出身の福建人（Hokkien）は交易と商業を支配し、その商人たちは輸出入業の大部分を握っていました。広東省東部の潮州地方出身の潮州人（Teochew）は、ガンビールと胡椒の栽培、そして川沿いの産品取引で大きな存在感を示しました。広東人と客家人の移民は各種の手工業や商売で優勢を占め、海南人は船員や家事使用人として、後にはコーヒーショップの経営者として知られました。[1]

こうした区分は商業上、重要な意味を持っていました。商人にとって最も意思疎通しやすい相手は、同じ方言を話し、同じ出身地域を知り、同じ寺院や団体に属する人々でした。そうした相手であれば評判を詳しく調べることができ、紛争が生じたときには共通の団体の指導者に仲裁を頼むこと

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

もできました。そのため方言コミュニティは、信用が最も円滑に流れる第一の信頼の輪となりました。方言集団の間の取引も存在しましたが、仲介者を必要とし、より高いリスクを伴いました。

最初期の団体

シンガポールの華人は、入植の最初の年から団体を組織しました。血縁に基づく最古の団体である曹家館（Cho Kah Koon）は1819年に遡ります。地縁に基づく団体は1822年に続き、広東系移民が寧陽会館（Ning Yeung Wui Kuan）を、客家系移民が応和会館（Ying Fo Fui Kun）を設立しました。[2] 団体は2つの種類に分けることができます。血縁団体は同一または関連する姓を持つ人々を結びつけ、地縁団体は同じ省、府、県、町または村の出身者を束ねました。[3]

移民の増加とともに団体の数も増えていきました。19世紀から1965年までの間に、200を超える血縁団体と133の地縁団体が設立されました。2022年には、シンガポール宗郷会館聯合総会（Singapore Federation of Chinese Clan Associations）が、229の宗郷団体を含む244の加盟団体を報告しています。[4] この数字は、これらの組織が華人社会の社会生活においていかに中心的な存在であったかを示しています。その多くは、社会的、宗教的、慈善的、経済的な機能を兼ね備えていました。

天福宮と福建会館

福建人コミュニティにとって最も重要な施設は、テロック・アヤ通り（Telok Ayer Street）にある天福宮（Thian Hock Keng）でした。埋め立てによって海岸線が移動する前、この寺院は海に面していました。1821年から1822年頃には、すでにこの地に小さな廟が建っていました。1839年から1842年にかけて、3万スペイン・ドルの費用をかけて大寺院として再建さ

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

れ、第IV章で経歴を紹介した陳篤生（Tan Tock Seng）が最大の寄進者となりました。[5] 船乗りや移民はここで、航海の無事を海の女神・媽祖に感謝しました。この寺院は1973年7月6日に国定記念物に指定されています。[6]

1840年には、福建人コミュニティの団体である福建会館（Hokkien Huay Kuan）が、寺院の境内で結成されました。[7] 寺院と団体の組み合わせは典型的なものでした。寺院は、誓いを立て、紛争を審理し、神々の前で合意を厳粛に取り交わすための神聖な空間を提供しました。団体は、指導力、運営、資金を提供しました。これらを通じて、コミュニティの有力商人たちは構成員に対する権威を行使し、その紛争を仲裁し、植民地政府との交渉において彼らを代表しました。

団体の機能

団体は、植民地国家が担わなかった、あるいは十分に担えなかった機能を果たしました。故郷から新たに到着した人々を受け入れ、住まいと仕事を世話し、金を貸しました。墓地を維持し、葬儀を執り行いました。これは、故郷から遠く離れた地で死ぬかもしれず、遺骸や記憶が祖先のもとへ帰ることを願う男たちにとって、非常に大切なことでした。団体は寺院を建て、祭礼を催し、後には学校を設立しました。構成員間の紛争は仲裁によって解決しましたが、それは植民地の裁判所よりも安価で迅速、かつ馴染みのある方法でした。[8]

とりわけ強調すべきは経済的な機能です。方言、出身地域、そして多くの場合は職業を共有する人々を結びつけることで、団体は構成員に関する情報のコストを引き下げました。新参者が信頼に足るかを知りたい商人は、団体の指導者に尋ねることができました。指導者は、その者の故郷の家族もシンガポールでの振る舞いも知っていたからです。借金を踏み倒したり仲間を欺いたりした構成員は、除名され、埋葬の権利を失い、故郷の村で家族に恥をかかせる危険を負いました。こうして団体は、信用調査機関、裁判所、執行機関の役割を一手に担っていたのです。

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

団体の指導者は、コミュニティで最も裕福な商人たちでした。その指導的地位は商業上の地位を反映すると同時に、それをさらに高めました。団体を主宰し、寺院に資金を出し、学校に寄付する商人は名声を得ました。その名声は信用力へと転化しました。陳篤生の経歴にも見られた商業的富とコミュニティの指導的地位との重なりは、シンガポール華人社会の構造そのものに組み込まれていたのです。

注

1. 19世紀シンガポールにおける華人方言集団の職業的分化については、Yen Ching-hwang, *A Social History of the Chinese in Singapore and Malaya 1800–1911*, Singapore, Oxford University Press, 1986、および Kwa Chong Guan and Kua Bak Lim (eds), *A General History of the Chinese in Singapore*, Singapore, World Scientific, 2019 参照。このパターンは一般化であり、多くの例外があります。 ↩

2. Kua Bak Lim, “Of blood and geography: Clan associations in Singapore”, *Culturepaedia* (Singapore Chinese Cultural Centre), 2024年3月19日：血縁に基づく最古の団体である曹家館（Cho Kah Koon）は1819年に設立され、寧陽会館（Ning Yeung Wui Kuan、広東系）と応和会館（Ying Fo Fui Kun、客家系）が1822年に続いた。 ↩

3. 血縁団体と地縁団体の区別について、Kua Bak Lim, “Of blood and geography”, *Culturepaedia*, 2024年3月19日 参照。 ↩

4. Kua Bak Lim, “Of blood and geography”, *Culturepaedia*, 2024年3月19日：19世紀から1965年までに200を超える血縁団体と133の地縁団体が設立された。2022年に同総会は “244 member organisations, including 229 clan associations and 15 associate members” と報告している。 ↩

5. Wikipedia, “Thian Hock Keng”（2026年9月最終閲覧）：当初は1821〜1822年頃の小さな廟であった。1839年から再建され、1842年に “at a

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

cost of 30,000 Spanish dollars" で完成し、陳篤生が最大の寄進を行った。 ↩

6. Wikipedia, "Thian Hock Keng"（2026年9月最終閲覧）：到着した人々は航海の無事を媽祖に感謝した。1973年7月6日に国定記念物に指定された。 ↩

7. Wikipedia, "Thian Hock Keng"（2026年9月最終閲覧）：福建会館は1840年に "formed within the temple ground of Thian Hock Keng" とされる。 ↩

8. 移民の受け入れ、墓地、寺院、仲裁、後の学校を含む、19世紀シンガポールにおける宗親団体と地縁団体の機能については、Kua Bak Lim, "Of blood and geography", *Culturepaedia*, 2024年3月19日、および Yen Ching-hwang, *A Social History of the Chinese in Singapore and Malaya 1800–1911*, 第2章 参照。 ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.